



手作りイカダで川下りに挑戦

仁宇布小中学校の児童生徒15人が、手作りのイカダによる川下りに挑戦。子供たちは急流や浅瀬に悪戦苦闘しながら仁宇布の大自然を満喫しました。
(7月8日)

BIFUKA 2003
(平成15年)

8



まちの動き (6月末現在)
人口 / 5,865人 (-13) ・ 世帯数 / 2,520世帯 (-1)

ホームページアドレス
<http://www.town.bifuka.hokkaido.jp>

資源を大切に この広報誌は再生紙を使用しています。

上川北部5町村 任意合併協議会設立

美深町、下川町、風連町、音威子府村、中川町の上川北部5町村は、6月30日、美深町において任意の合併協議会を設立しました。これまでの経過については、広報びふか等でもお知らせしてきましたが、今回は設立総会の主な内容と任意の合併協議会の役割等についてお知らせいたします。

会長に岩木町長 事務所は美深町に

合併協議会の委員はそれぞれ5町村の首長、議会議長、市町村合併問題調査特別委員長、経済団体代表、住民団体代表の合計25人で構成され、美深町からは岩木実町長、園部幹雄議会議長、倉兼政彦市町村合併問題調査特別委員長、経済団体代表委員は商工会の藤守光治会長、住民団体代表委員は自治会連合会の教重文雄副会長が委員となっています。

設立総会ではこれまでの経過報告のあと、規約を承認し役員が選出されました。会長には5町村長のうちから岩木実町長が就任、美深町長以外の4町村長が副会長に就任しました。また、助役、教育長、合併担当課長で構成する幹事会を設置し、事務所を会長所在地の美深町役場内に置くこととし、各町村から職員1人を派遣して事務局組織を設けることになりました。

任意合併 協議会の役割

市町村合併の可否を検討する協議会は、法律に基づいて関係市町村の議会の議決を経て設置する「法定協議会」と、関係市町村の協議により任意に設置する「任意協議会」に区分されますが、実際の協議内容については大きな差はありません。

また、法定協議会は、その設置に議会の議決が必要となるため、合併することが前提となるという考え方もありますが、法定協議会において合併が達成できずに解散している例もあります。今回設立されたのは、法律によらない任意の協議会で、検討の精度を高めたうえで、法定協議会組織に移行することも含め、検討協議することとなりました。任意協議会の大きな役割は市町村合併問題について、住民の判断材料となる行政財政シミュレーションや、将来の地域のイメージについて、調査及び資料づくりを

行うものであり、大きく分けて「合併に係る調査研究」「住民への情報の提供」等となっています。

「合併に係る調査研究」とは、合併特例法による支援制度、特例債などの確認や、合併協定項目に関わる、各町村における事務事業の現状把握と比較を行い、合併の効果と課題について検討協議を行います。

これらのことを協議会で議論し、住民のみなさんに情報を提供する中、懇談会等を通じて意見をいただき、法定協議会へ移行するか否かを、年内を目的に判断していく予定です。

協議会の内容については、順次、町広報のほか、ホームページや「合併協議会だより」などでお知らせして行きますので、ご意見、ご提言を総務課広域行政担当までお寄せください。

2・1611(内)163
Eメール:b-kouiki@town.
bifuka.hokkaido.jp

また、設立総会の状況は、美深町ホームページにも公開していますのでご覧ください。

事務局は 5町村から派遣

任意合併協議会の事務局が5町村からの派遣職員を迎え、美深町役場に設置されました。

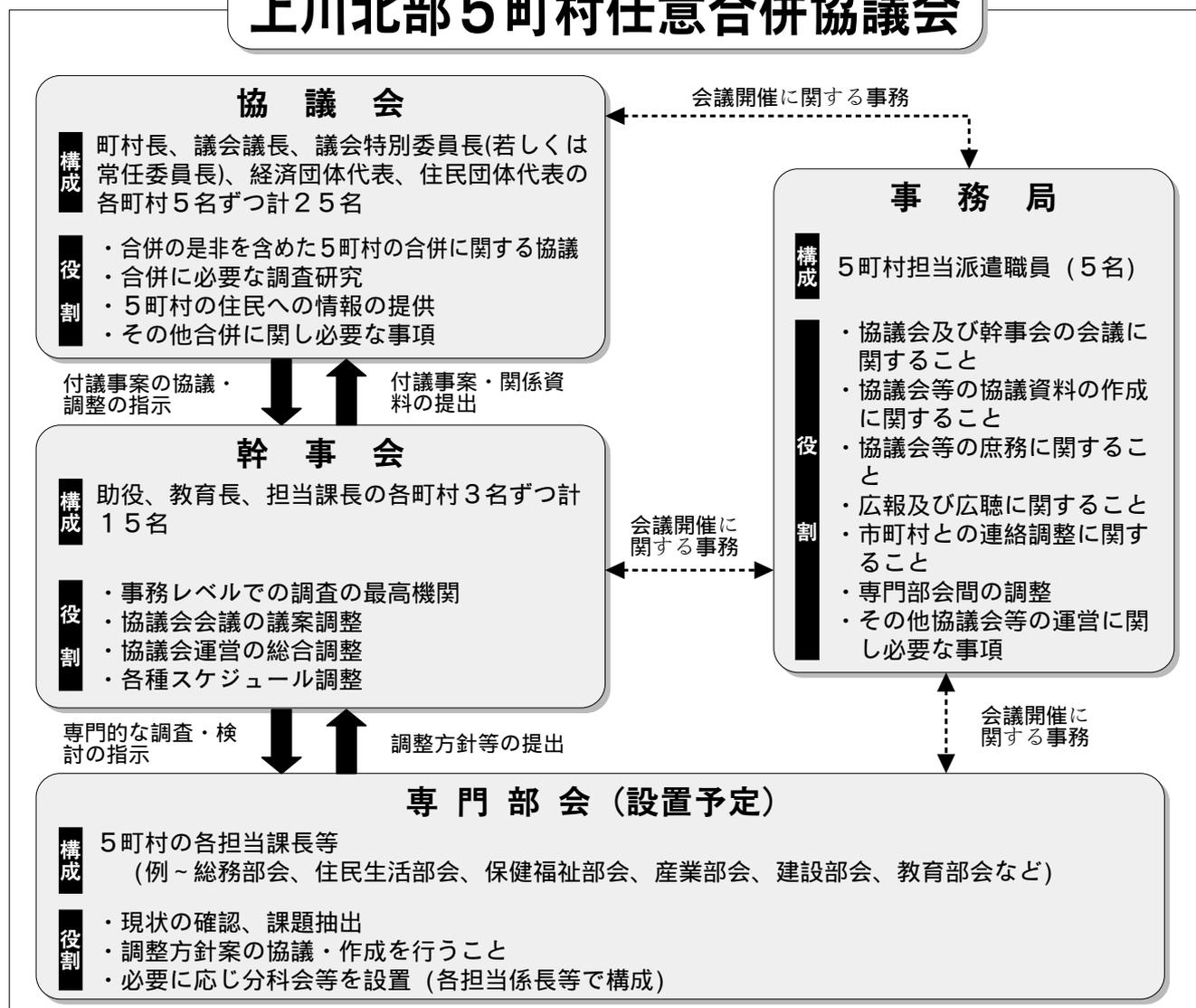
7月18日には事務局の発令（会長指名）が行われ、事務局長に桑原隆太郎氏（風連町）、事務局次長には草野孝治氏（美深町）が指名されました。



▶事務局職員 右から伊東裕恵（音威子府村）、松井健（中川町）、桑原隆太郎（風連町）、草野孝治（美深町）、丹野重男（下川町）



上川北部5町村任意合併協議会



平成14年度 国民健康保険の医療費総額

11億円を突破

前年比4.91%増

平成14年度の国民健康保険の医療費総額は、11億3,812万円³で前年度に比べ5,322万円の増加となり、過去最高額を記録した前年度を4.91%上回っています。

一人当たりの医療費をしてみると、退職者は減少傾向にありますが、一般は増加傾向にあります。(グラフ1)

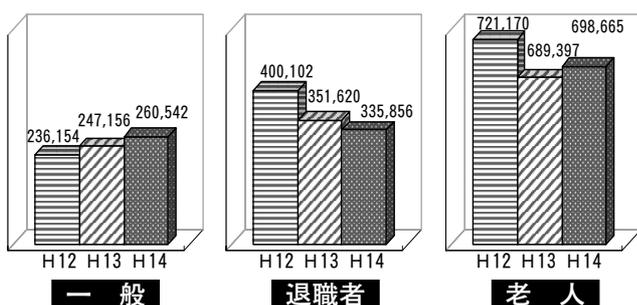
また、医療費割合では、入院費の比率が依然として高く推移しています。(グラフ2)

医療費の移り変わり

	H12年度	伸び率	H13年度	伸び率	H14年度	伸び率
一般	3億4,762万円	10.49%	3億6,372万円	4.63%	3億7,596万円	3.37%
退職者	1億83万円	22.97%	9,107万円	▲9.68%	8,934万円	▲1.90%
老人	6億1,744万円	1.60%	6億3,011万円	2.05%	6億7,282万円	6.78%
計	10億6,589万円	6.13%	10億8,490万円	1.78%	11億3,812万円	4.91%

一般：退職者、老人以外の人
 退職者：会社等を退職して厚生年金などの年金を受けている満70歳未満の人とその家族
 老人：国民健康保険加入者で老人保健制度による医療を受けている人

グラフ-1 一人当たりの医療費の推移 (単位:円)



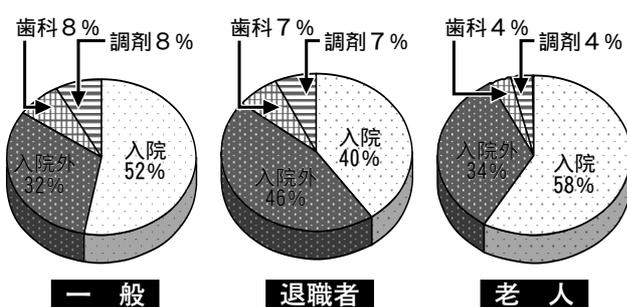
なぜ、こんなに医療費の総額が増加したのでしょうか

その要因として、次のことがあげられます。

① 高齢化社会の進展
 年齢が高くなると病気の発生率も高くなります。

② 生活習慣病の増加
 生活習慣の変化に伴い生活習慣病が増加するとともに、長期治療を必要とする慢性疾患患者が増えています。

グラフ-2 一人当たりの医療費割合



ちょっとした心がけで医療費の支出を減らすことができます

ひとつの病気で何度も病院を変える「重複受診」はやめましょう。

時間外、休日受診はなるべく避けましょう。

定期的に健康診断を受け、病気の早期発見・早期治療を心がけましょう。

また、町では、国民健康保険の被保険者を対象に、短期人間ドックや町が実施

訂正とお詫び

先月号の国保税率改正の記事について、下記のとおり誤りがありましたので、訂正いたします。

表 中の軽減額・7割・均等割・改正後
 19,500 19,590

表 中の税率・所得割・改正前
 0.06% 0.60%

する各種検診を受診した方に対し、費用の一部を助成する制度を設けておりますので活用してください。

保健センターの活用を

保健センターでは毎週月曜日と金曜日の週2回、保健師や栄養士による健康・栄養相談を行なっております。

健康づくりや食生活などお気軽にご相談ください。

また、街かど健康相談所も開設していますので、どうぞご利用ください。

旭町ふれあいステーション(毎週月曜日10時から11時40分)

びふか温泉(毎月第4金曜日10時から11時30分)

住民基本台帳ネットワークシステム

8月25日から

第2次サービスがはじまります

住民票の写しの広域交付

全国どこの市町村でも自分の住民票の写しの交付が受けられるようになります

現在、住民票の写しの交付は、住んでいる市区町村でしか受けられません。

住民票ネットワークを活用して全国の市区町村間で住民票の情報のやり取りができるようになることにより、全国どこの市区町村でも、住民基本台帳カード、運転免許証などを窓口で提示することによって、本人や世帯の住民票の写し（戸籍の表示を省略したもの）の交付を受けられるようになります。

また、交付手数料は一般の住民票と同じですが、市区町村により異なります。

転入転出手続の簡素化

引越の手続で窓口に行くのは転入時の1回だけで済むようになります

現在、転出の場合には、まず、住んでいる市区町村に転出届を行い、転出証明書（転入を受けた上で、転出先の市区町村で転入届を行う必要はありません）の交付を受けている場合は、確

実な本人確認ができるため、一定の事項を記入した転出届を郵送で行い（この場合の転出届は、近い将来、インターネットで行うことも可能になります）、住民基本台帳カードを転出先の市区町村の窓口で提示して転入届を行うことにより、転

出の場合に窓口に行くのが転入時の1回だけで済むようになります。

住民基本台帳カード

希望者には、住民基本台帳カードが交付されます

平成15年8月25日から、希望する方には、役場窓口において有料（500円）で発行します。

住民基本台帳カードは、高度なセキュリティ機能を持つICカードで、数字4桁のパスワードを設定していただくことにより、他人の不正な使用を防止します。

あくまで希望者のみ交付となるため、携帯は義務付けられていません。

住民基本台帳カードには、写真な

し（Aバージョン）と写真付き（Bバージョン）の2タイプがあり、写真付きは公的な証明書として利用できます。



写真なし



写真付き

住民基本台帳カードでどのようなことができるのですか？

住民票の広域交付
転入転出の特例（転出届を転出地へ郵送で行うことにより窓口へ行くのが転入届の1回だけで済みます）
顔写真を付けると、公的な本人確認の証明書として活用できます。

住民基本台帳カードは、転居した場合もそのまま使えますか？

町内で引っ越しをしても、そのまま使用できますが、他市区町村へ転出をした場合は使用できません。

必要であれば、転出先の市区町村で新たに住民基本台帳カードの交付を受けていただくこととなります。

また、交付手数料は市区町村により異なりますので、転出の際には転入先の市区町村に確認ください。

問い合わせ先

役場住民課戸籍年金係

2・1611
(内線) 121

シリーズ

上下水道室

水のたより

No. 8

上下水道事業につきましては、住民の代表で構成されている「美深町上下水道経営審議会」において、経営状況などについて審議してまいりましたが、5月21日町長からの諮問及び6月2日審議会会長よりの答申に基づき、前月号に引き続きその内容についてお知らせします。

料金値上げとなった場合の 営業者などの負担増はいくら

前月号では、一般家庭の水道使用量を月に15tと推定した場合の試算についてお知らせしましたが、今回は、営業一種（基本水量10t以上の料飲店等営業者）、営業二種（同60t以上）、営業三種（病院等）、団体用（官公庁等）における試算及び、簡易水道と個別排水処理施設（合併浄化槽）の改定案も例示いたします。

なお、この改定案は審議会の答申に基づくもので、決定には「町議会」の議決が必要となります。

◎営業用及び団体用の試算

営業一種で月30t使用した場合、改定後の上下水道料金の合計負担増額は、1,327円となります。他の営業者、団体関係者についても同様に参照してください。

上水道営業等・下水道料金（市街地・南・敷島等地域） 単位：円/月(税別)

	営業1種 30t使用の場合		営業2種 78t使用の場合		営業3種 570t使用の場合		団体用 95t使用の場合	
	現行	改定案 (増加額)	現行	改定案 (増加額)	現行	改定案 (増加額)	現行	改定案 (増加額)
水道料金	4,470	5,240 (770)	10,970	12,800 (1,830)	71,610	83,680 (12,070)	15,660	18,165 (2,505)
下水道料金	3,423	3,980 (557)	8,799	10,220 (1,421)	63,903	74,180 (10,277)	10,703	12,430 (1,727)
合計	7,893	9,220 (1,327)	19,769	23,020 (3,251)	135,513	157,860 (22,347)	26,363	30,595 (4,232)

◎簡易水道料金試算

簡易水道では、新たな料金区分として農業用2種（61t以上）を考えております。

簡易水道料金（恩根内・西里・富岡地域） 単位：円/月(税別)

	一般家庭 15t使用の場合		農業用1種 60t使用の場合		農業用2種 70t使用の場合	
	現行	改定案 (増加額)	現行	改定案 (増加額)	現行	改定案 (増加額)
水道料金	2,820	3,300 (480)	7,200	7,800 (600)	8,400 (農業用1種)	8,750 (350)

◎合併浄化槽使用料試算

単位：円/月(税別)

人槽	現行	改定案 (増加額)
5人槽	2,000	2,400 (400)
6・7人槽	2,300	2,800 (500)
8・10人槽	2,600	3,200 (600)

水は大切に使いましょう

今年の6月、7月は例年にな
い好天続きで雨が少なく、畑や
花木への散水、入浴やシャワー
などで普段より多くの水を消費さ
れたご家庭も多いと思われます。
私達の生活に欠かせない大切
な資源である「水」。ちよつと
した心がけで大きな節水を。

食器洗い
流しっぱなしは「110ℓの水」
を使います。ため洗いなら
「20ℓの水」ですみます。

洗濯
お風呂で使った残り湯を、洗
濯に活用しましょう。

トイレ
タンク内に「水入りのペット
ボトル」を入れると、たまる水量
が減り、その分節水になります。

朝のシャンプー
シャワーは「10分間で120
ℓ」の水を使います。シャンプ
ーの前洗いなどは、水をため
て行いましょう。

歯みがき
流しっぱなしでみかくと、30
秒で「6ℓの水」が流れてしま
います。コップに汲んでみかけ
ば「10分の1」の量ですみます。

8月1日は「水の日」、8月1日から7日は「水の週間」です
問い合わせ先：役場建設課上下水道室 2・1611 水道係(内線148) 下水道係(内線169)

「おじゃまします！」



在宅介護

支援センターです！

在宅介護支援センターについて

平成12年10月1日に、美深町在宅介護支援センター（以下、「支援センター」）が美深厚生病院内にオープンしてから、もうすぐ3年になります。

支援センターは高齢者の皆さんの様々な相談に応じ、介護保険サービスをはじめ、保健・医療・福祉の各種サービスを総合的にご利用いただけるよう調整する総合相談窓口です。

対象となる方は、おおむね65歳以上の介護が必要な高齢者とその家族が中心となりますが、近い将来高齢期に入る方・ご両親の介護に関心のある方などの相談にも応じています。

大切な「介護」予防

支援センターは、その名称にもある通り「介護」に関する相談を主として支援しています。

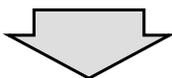
「介護」というと「寝たきりや誰かの手を借りて生活すること」を思い浮かべがちですが、左の図のように「予防も含めた広い視点で考える必要があります。」

この例が全てではありませんが、せんし、極端に無理をする

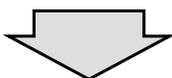
介護状態に陥りやすい一例



高齢・病気による体力低下や、膝・腰が痛いなどで外出困難に...



自宅に閉じこもりがちになる。人と話す機会が減り、日中も寝ていくことになる。



さらに足腰が弱くなる。寝たきりや痴呆症状などがあらわれてくる。

介護予防の段階

介護状態へ

お気軽にご利用ください

支援センターの業務は、先にお話した通り、介護状態に陥ったり、支援が必要な高齢者等の相談を受ける

必要はありませんが、介護が必要な方も元気な方も自分の体を気づかい、病気などがあっても、楽しく、自分らしい生活を送ることが介護状態への更なる予防につながるのではないかと思っています。

ことですが、介護状態になることへの予防も大変重要な仕事です。健康に注意して生活していても、予期しない病気や事故等は誰にでも起こり得ます。「介護」に関する相談はもちろんのこと「介護予防」や「介護までは行かないけれど、少しのお手伝いやアドバイス・工夫で生活しやすくなる」というような場合も、どうぞご相談をお寄せください。

在宅介護支援センターからお願い

職員が新たに変わってから4ヶ月、美深町にもだんだん慣れてきたところです。どうぞ皆さんの自宅におじゃましますので、お身体のこと・健康に気をつけていることなど教えてください。皆さんがお元気で暮らせることを願うと同時に、困った時の相談役となれる様、がんばります！

在宅介護支援センター

と ころ：美深厚生院内
電話 番号：9-2201(FAX:2-2707)
ご 利 用 時 間 帯：午前8時30分～午後5時00分
(上記時間帯以外および土・日・祝日も電話相談に応じます)

ご利用は無料です。秘密厳守

2003びふか松山湿原フェスティバル (第9回登山の集い)

観光協会が主催する2003びふか松山湿原フェスティバルが6月28日、松山湿原と仁宇布農村公園を会場に開催されました。今年も町内外から約400人が集まる中、標高797メートルの山頂では霧が立ち込め、風雪に耐え抜いたアカエゾマツや、かわい花をつけたワタスゲなどが神秘的な景色を登山者ら

に見せていました。登山の後は恒例の交流会が仁宇布農村公園において行われ、特製山菜汁やジンギスカンを囲みながら抽選会やヨサコイなど楽しみ、交流を深めました。また、トロッコ特別割引乗車や親子やまべ釣りなどのイベントも行われ、参加者は初夏の爽やかな一日を満喫しました。



▶湿原内を散策する参加者



▶仁宇布川支流で行われた親子やまべ釣り

皆さんに喜んでもらえて よかったです



さとう えりこ 佐藤絵里子さん
(西町25番地)

美深高等養護学校生活園芸科による花の即売会「フラワーフェスティバル」が7月2日、4日カリヨン駐車場で行われ、会場には生徒たちが丹精込めて育てた

花を買い求めようと、多くの町民が集まりました。この即売会は、販売活動をとおして地域の人たちとふれあい、社会経験を広げるとともに、生産する喜びや協力して作業に取り組む態度を育てることを目的に授業の一環として開催されたもので、生徒たちは訪れる人たちとコミュニケーションをはかりながら元気に取り

よかったです

り組んでいました。3年生の佐藤絵里子さんは「大事に育てた花が、皆さんに喜んでもらえてよかったです。」と話してくれました。



▲生徒たちは一生懸命取り組んでいました

町民の皆さんと一緒に美深町を PRしていきたいですね



すずき なおき 鈴木直樹さん
(敷島94番地)

美深町物産展示館「双子座館」のリニューアル祭が7月6日、町内の商店や団体13組も出店する中開催され、会場には立ち寄った観光客をはじめ多くの町民で

賑わいました。双子座館は平成4年にオープン、翌年に道の駅の認定を受けて以来、多くの観光客が訪れる美深町の観光拠点となっており、今年4月に一部改修を行ったことから、リニューアル祭として町民と共にPRしようと呼びかけられたものです。双子座館を運営しているアウルの業務課長鈴木直樹

さんは「町民の皆さんにも色んな形で物産館を利用してほしいですね。これからこのような機会を設けて町民の皆さんと一緒に美深町をPRしていきたいですね。」と話してくれました。



▲この日はもちまきも行われ会場にはたくさんの方が訪れました

一人一人が気をつけてゴミを無くしていかなくてはなりませんね



藤田 真輝さん
(西町25番地)

町建設課主催による天塩川クリーンアップ大作戦が7月6日行われ、カヌークラブや一般市民約60人が集まり、美深川及び天塩川に捨てられたゴミを拾い集めました。

これは国土交通省で定めている7月7日の「川の日」にあわせて近隣市町村で一斉に実施されたもので、カヌークラブは天塩川を下りながら、呼びかけにより集まった町民らは美深川を歩きながら、それぞれゴミを拾い集めました。
今回参加した養護学校校長の藤田真輝さんは「この地域は緑の美しい所。この美しい自然を見直して、一

一人一人が気をつけてゴミを無くしていかなくてはなりませんね。」と話してくれました。



▶美深川を清掃する参加者

同じ年代の頑張っているお母さんたちに読んでもらいたいですね



▶出来たばかりの本を手にして喜ぶ柴野さん

町内在住の主婦柴野和子さんが、子育ての日常をつづったエッセイ「てをつなごう〜パパが突然入院したら〜」(新風舎)を出版されました。
柴野さんは中学生の頃から物書きが好きで、日常生活の出来事を日記代わりに書き留めており、友人のすすめもあり出版社のコン

テストに応募、入賞は逃したものの出版社より評価を受け共同出版の話が来たことから出版にいたったもので、そのほとんどを自分で企画し、表紙や中の挿絵についても自分で書かれたとのこと。
柴野さんは「前から本を出してみたいと思っていましたので、夢がかないとても嬉しいです。同じ年代の頑張っているお母さんたちに読んでもらいたいですね。」と話してくれました。

少しでも交通事故が減ってほしいです



遠藤 美来さん
(大手192番地)

恩根内小学校の児童19人が7月3日、物産展示館の前で交通安全を呼びかけました。

同校では児童たちが毎日テレビ等で交通事故のニュースが多いことから、少しでも交通事故が減ってほしいという願いから取り組んだものです。



▶交通安全を訴える子供たち

物産展示館前の国道では横断幕と旗を手に「スピードの出しすぎ注意」「シートベルト着用」と大きな声で訴えながら通過する車輛に交通安全を呼びかけました。
また、物産展示館に立ち寄ったドライバーたちに交通安全を呼びかけると共に手作りのチラシやお守りなどを手渡しました。
児童会会長の遠藤美来さんは「私たちの活動で少しでも交通事故が減ってほしいです。」と話してくれました。



大腸がん増加中!

日本人の食事習慣の欧風化と共に欧米型がんといわれる肺がん・乳がん・大腸がんが増えています。特に大腸がんは高齢化も大きく関連しているといわれており、数年後には罹患（りかん）率（病気にかかる率）、死亡率とも、胃がんを追い抜くと予測されています。美深町のがん検診結果より過去5年間の罹患率を見てみると、肺がん・乳がんは0人に対し、大腸がんは5人も発見されています。では、なぜ大腸がんが増えているのでしょうか。

●大腸の働きからみると

大腸がんの危険を高める

要因として、高脂肪食が多い、食物繊維摂取が少ないなどが指摘されています。脂肪は大腸がんの発ガン物質そのものではありませんが、高脂肪食を取ること、脂肪の消化に必要な胆汁の分泌が増え腸内に胆汁酸と脂肪酸が増えます。これが共に大腸粘膜を刺激し、腸の上皮細胞は抜け落ち、その後修復の為に細胞増殖が起きます。つまり、脂肪摂取量が多くなるほど大腸粘膜が頻繁に刺激され修復し、その過程で、がんが起りやすい状態が出来上がってくるのです。

●大腸がん検診とは

大腸がん検診は、二日分の便をごく少量とって提出するだけのものです。事前

に採取するので検診当日に何かすることはありません。大腸がんは遺伝素因も関係しており、親子同胞に大腸がんになった方がいる場合はいない人に比べて3〜4倍の危険性があるといわれています。

予防と共に大事なものは検診です。継続して検診を受けて、早期発見・早期治療できるほうが身体的・精神的・経済的にも有効です。

●大腸がん予防には

大腸がんの予防法または発生時期を遅らせる方法として、食事習慣や排便習慣の改善などがあげられます。大腸がんになりやすい因子としてほぼ確実なものは、多量飲酒、赤み肉の取りすぎ、可能性のあるものは喫煙、揚げたもの、油脂、総脂肪、砂糖の取りすぎ、肥満です。

大腸がんになりやすくする因子として確実なものは野菜を摂取する、運動、可能性のあるものは緑黄色野菜、豆、穀物、海藻など食物繊維を多く含む食品を摂取することです。

年金窓口から

国民年金保険料の仕組み

国民年金は、日本国内に住所のある20歳以上60歳未満のすべての方が加入し、基礎年金に必要な費用を公平に負担することにより成り立っている制度です。

現役世代が納める保険料が今の高齢者など年金を受けている世代の生活を支え、現役世代が年金を受ける世代になったときには、次の世代の納める保険料が生活を支えてくれるのです。

国民年金制度は、長い老後生活を支える唯一の確実な仕組みです。将来、年金が受け取れなかったり、少額の年金しか受け取れないということがないよう、国民年金制度をよく理解し、忘れずに保険料を納め、安心のできる老後に備えましょう。

また、経済的な理由などにより保険料を納めることができない人のために、保

住民課
戸籍年金係
☎2-1611
内線121番

除料の免除制度があります。免除制度には「全額免除」と「半額免除」があり、ご本人の申請により前年の所得に基づき一律に判定されることとなります。

免除承認期間の周期は、7月から翌年6月までの1年間。7月から適用を受けたい方は、8月末日までに申請して下さい。

免除期間は年金を受けるための資格期間に含まれます。なお、10年以内ならあとから保険料を納付することができ、老齢基礎年金を満額に近づけることができます。

保険料の免除期間と受給資格

保険料の納付状況	納付	全額免除	半額免除	学生の納付特例	未納
受給資格期間に	入ります	入ります	入ります	入ります	入りません
老齢基礎年金額の計算に	入ります	1/3	2/3	入りません	入りません

暮らしのお知らせ

このコーナーには、皆さんの暮らしに役立つ情報を掲載しています。くわしくはそれぞれの問合せ先へご連絡ください。

役場 (代表)
☎ 2 - 1611



バイクの日
(8月19日)

調査

住宅・土地統計調査にご協力を

総務省では、平成15年10月1日現在で「住宅・土地統計調査」を実施します。

この調査は、昭和23年から5年ごとに行われ、全国約5000万世帯のうち約400万世帯の方に調査票の記入をお願いする大きな調査で、本町では約100万世帯が対象となっています。調査員がご家庭に伺いまして、調査票の記入にご協力下さい。

主な調査事項
住宅の広さや建て方
敷地の広さや所有の関係
住まいの設備状況や住環境など
調査方法
北海道が任命する統計調

査員が、調査対象世帯に直接伺い、調査票の記入をお願いいたします。

お問い合わせ先
役場総務課町政推進室

企画調整係
2・1611(内)127

生活

敬老祝品を贈呈します

町では、多年にわたり地域の発展に寄与してこられた高齢者の皆さんに、敬老の意を表し長寿を祝福するため、敬老祝品(8,000円相当の商品券)を贈呈します。

贈呈対象者

平成15年8月15日現在において美深町に引き続き1年以上居住されている、昭和3年8月16日以前にお生まれの方

贈呈方法 / 各地区の敬老会で贈呈します

お問い合わせ先
役場保健福祉課福祉係
2・1611(内)124

風疹の予防接種はお済ですか？

昨年の広報でもお知らせしましたが、風疹は年長児や大人になってから感染すると重症化しやすく、妊婦が感染すると先天性風疹症候群児が生まれる可能性があります。

そこで、国では経過措置期間を設けて、予防接種を推進しています。

次の対象に該当する方は、期間があとわずかととなりましたので、予防接種・罹患歴をご確認の上、お問い合わせください。

対象者

昭和54年4月2日から昭和62年10月1日までに生まれた者であって風疹の定期予防接種を受けていない方

期間
平成15年9月30日まで
費用 / 無料

実施医療機関 / 美深厚生病院

採血車「ひまわり号」が来町します

8月6日(水)

献血は、健康な人が無償で血液を提供し、いつでもだれもが、必要な時に輸血を受けられる助け合いの精神に基づくものです。皆さんのご協力をお願いします。

問い合わせ先 役場保健福祉課福祉係 2・1611(内)124

お墓参りはマナーを守って!!

お盆期間中には多くの方がお墓参りに訪れます。マナーを守り利用されますようお願いいたします。

墓前にお供えした果物や菓子などは必ず持ち帰るようにしましょう。

お供え物を持ち帰らない場合は施設の管理上、当日中に処分します。

お墓周りの草を刈り取ったときは、指定の場所において下さい。

きれいは、気持ちいい

～終戦当時の引揚者の方々へ～

通貨・証券などをお返ししています

税関では、お預かりしている次の通貨・証券などをお返ししています。

返還の申し出はご本人ばかりでなく、ご家族の方も結構です。

終戦後、海外から引き揚げてこられた方が、上陸港(地)の税関、海運局に預けられた通貨証券など
海外の集結地において領事館などに預けられた通貨・証券などのうち、日本に送り返されたもの

お心当たりの方は、上陸港(地)を所管する税関または最寄の税関へお問合せ下さい。

問い合わせ先

稚内税関支署 0162・23・3289

わがやの アイドル



H 14・5・10 生、第5
父・満雄さん、母・澄絵さん

素直で思いやりのある子に
育ててほしいです
... (父・母)。



H 14・5・14 生、第4
父・征大さん、母・美香さん

やさしい子に育ててください
... (父)。
おしとやかに育ててね... (母)。



H 14・5・26 生、第4
父・譲さん、母・暖佳さん

元気で成長してください
... (父・母)。



H 14・5・31 生、仁宇布
父・節さん、母・睦美さん

元気にすくすくと育ててね
... (父・母)。

垣副美紅ちゃん

今野琴心ちゃん

鈴木木叶徒ちゃん

小山凛ちゃん

町では、特別養護老人ホーム
臨時職員を次のとおり募
集します。
職種及び人員
臨時介護員 若干名
代替介護員 若干名
応募資格
町内に居住し、平成15年
9月1日現在で45歳以下
の方
心身ともに健康な方で、

町臨時職員の募集

募 集

申し込み・問い合わせ先
役場保健福祉課保健係
2・1611
(内線)126、197

臨 時 介 護 員	早 出	7:00 ~ 15:45
	日勤A	9:45 ~ 18:30
	日勤B	10:00 ~ 18:45
	夜 勤	16:30 ~ 9:30
代 替 介 護 員	早 出	7:00 ~ 15:45
	日 勤	10:00 ~ 18:45

土曜日、日曜日及び祝祭
日の勤務が可能な方
職務内容
臨時介護員、特別養護老
人ホームの介護業務全般
代替介護員、特別養護老
人ホーム及びデイサービ
スセンターの介護業務全般
勤務時間

北児童館夏休み工 作教室のお知らせ

日 時 / 8月12日(火)
午前9時30分
場 所 / 北児童館
対 象 者 / 小学生(無料)
講 師 / 田中郁子先生
作 品 名
『アンダリヤで作る作品』
『おしぼりで作るお人形』
問い合わせ先 / 北児童館
2・1896

応募方法
8月13日(水)までに履歴
書及び健康診断書持参の上、
特別養護老人ホームへ申し
込みください。
問い合わせ先
美深町特別養護老人ホーム
2・2005

自衛官募集

募集区分
2等陸・海・空士(18歳以上27歳未満)
曹候補士(18歳以上27歳未満)
一般曹候補学生(18歳以上24歳未満)
航空学生(18歳以上21歳未満)

受付期間 / 8月4日(月) ~ 9月10日(水)

試 験 日 / 9月13日(土) ~ 30日(火)
の間で指定する1日

そ の 他 / 試験日・その他応募の細部につ
いては、下記までお問い合わせ下さい

問い合わせ先

自衛隊旭川地方連絡部名寄出張所
01654・2・3921

好評実施中

美のまちスタンプラリー

美深
美瑛
美幌
美唄

10月31日まで

問合せ先

役場総務課
企画調整係
2・1611(内)127

こちら警察署

美深警察署
☎ 2・11110

災害に備えて安心 我が家の防災

災害は、いつ、どこで、どのように起こるか分かりません。

突然やってくる災害から身を守るため、普段から災害に対する備えをしっかりとすることが大切です。

そのため
家族が離ればなれになったときの集まる場所や連絡方法
美深町が指定している避難場所

災害時に持ち出す家族の大切なもの

また、車を運転中に大地震に遭ったときは、次のことを守ってください。

側面に止めてください。
ラジオ、テレビなどで地震情報、被害の情報、道路情報などを確認して行動してください。

お盆帰省に伴う交通事故防止

お盆は帰省や行楽などで出かける機会が多くなります。ドライバーの皆さんは余裕を持った運行計画を立て、次のことに注意して下さい。

渋滞中にいらいらし、渋滞が解消された後や、渋滞を避けようと裏道等でスピ

車は、できるだけ道路以外の場所に移動して駐車してください。

やむを得ず道路に駐車したままで避難するときは、道路の左側に寄せ、エンジンを止め、エンジンキーを付けたままにし、ドアロックはしないでください。

通行止めなどの交通規制等が行われているときは、現場の警察官の指示等に従って行動してください。



ードを出して走行するのは重大事故のもとですから、絶対にやめましょう。

お墓参りや行楽地等の帰り道、疲れから居眠り運転で事故を起こすケースが見受けられます。疲れた時は無理をせず、休憩を取ったり、運転を交代するなどして事故を起こさないように気をつけましょう。



消防署

だより



楽しい時ほど ご注意を!!

今年も夏のシーズンが到来しました。家族で海水浴やプール遊び、河川周辺でのキャンプなど水辺でのレジャーが満載で、余暇の計画をたてるのも楽しい時期ですね。しかし、この時期は、溺水等の水難事故も増加するという事も認識して下さい。

水難事故は、ほぼ、溺水によって起こる事故であり、短時間で「死」に至る恐ろしい事故でもあります。溺水によって死亡する多くは低酸素が原因で、水没によって起こる窒息や低体温によって引き起こされます。

水難事故は、未然に防止することが一番大事です。

小さな子供には、必ず大人が付き添うこと、危険な場所には近づかないといったルールを正しく守ることが重要です。

しかし、不運にも水難事故が発生してしまった場合、すぐに、近くの人たちに助けを求めて溺水者の救助を行って下さい。また、併せて「119番通報」を行って下さい。泳いで溺水者の救助に向かうのは、二次災害の防止から最終手段と考えて下さい。

溺水者を陸上上げたら、意識・呼吸・循環サインを確認し、なければ人工呼吸・心臓マッサージ等の必要な応急手当を行って下さい。楽しいレジャーが一瞬にして悲劇にならないため、「楽しい時ほど十分に注意」を心掛けて下さい。



美深消防署
2 1136

天塩川だより

和寒町

「第8回全日本玉入れ選手権」
 と き / 平成15年9月7日(日)
 と ころ / 和寒町総合体育館
 内 容 / 6人が100個の玉をいかに早くかごにいれるかを競うタイムトライアル競技。一般の部の優勝賞金はなんと100万円!!
 募集は先着150チーム、申込は8月8日迄。職場、友人とチームを作って参加しませんか。レディース部門や特別賞も用意してます。
 問合せ先 / 全日本玉入れ協会 (観光協会内) 016532-2341

風連町

「第25回風連ふるさとまつり」
 と き / 平成15年8月12日(火) 宵宮祭
 13日(水) 本 祭
 と ころ / 風連町役場前町民広場・西町公園・駅前通り
 内 容 / 13日の本祭では、子どもたちが楽しめる「ちびっこ広場」や地場産野菜の即売会、もちつきやもちまきなど楽しい催しを準備。夜になると、風舞あんどんが登場。30基あまりの風舞あんどんが、自慢の鳴り物と踊りと共に街中を練り歩きます。
 問合せ先 / 同実行委員会事務局(風連町役場企画商工課商工労働観光係) 01655-3-2511

名寄市

「てっし・名寄まつり」
 と き / 平成15年8月1日(金)~6日(水)
 と ころ / 市内中心部、天塩川河川敷
 内 容 / 1日に「なよろのおどり」、3日には「てっし花火とライブフェスティル」が開催。午後5時頃から北鼓童の演舞、6時頃からロック歌手の柳ジョージさんのライブ、ライブ後に満開の花火で花を添えます。また、6日には「北のカーニバル」が行われます。ぜひ一度ご覧ください。
 問合せ先 / NPO法人なよろ観光まちづくり協会 01654-9-6711

このコーナーは、和寒町以北、9市町村からの話題を随時掲載しています。

7月の物価の動き

品目	単位	本月価格			前月価格 平均	変動 率	前年同月 価格平均
		最低	最高	平均			
玉ねぎ	100g	18.5	20.0	19.4	21.4	-2.0	14.2
きゃべつ	100g	14.4	18.9	17.1	17.2	-0.1	19.3
さんま	100g	43.0	69.0	58.7	50.7	8.0	70.4
豚肉	肩肉100g	118.0	158.0	131.3	148.0	-16.7	135.1
砂糖	スズラン印 1kg詰	150.0	218.0	177.8	177.8	0.0	174.6
サラダ油	ポリ1.6ℓ	398.0	617.1	452.8	452.8	0.0	457.5
鶏卵	中玉10個	138.0	158.0	150.5	148.0	2.5	174.8
とうふ	1丁	68.0	88.0	83.0	102.8	-19.8	104.0
しょう油	キッコーマン 1.0ℓ	293.0	298.0	296.8	296.8	0.0	313.0
灯油	配達1ℓ	48.0	48.0	48.0	48.0	0.0	46.6
ガソリン	レギュラー1ℓ	105.0	105.0	105.0	108.0	0.0	102.4

消費者モニター調 (単位: 円)

天塩川流域委員会

国土交通省北海道開発局では、天塩川水系河川整備計画の案を作成するため、天塩川流域委員会を設置しています。

天塩川流域委員会では、天塩川流域にお住まいの皆様のご生活基盤を大雨等による洪水から守るための方策や、良好な河川環境を保全するための方策を、河川に関し学識を有する方や天塩川流域に知見の深い方々で話し合いをしていただきます。

また、委員会での議論は、今後策定する河川整備計画に反映させていただきます。

第1回天塩川流域委員会

平成15年5月30日に第1回の会合が行われました。委員会では、天塩川流域委員会設置要領、運営方針の確認や委員長の選任、「天塩川水系河川整備基本方針」についての説明等が行われました。

第2回以降の開催日程は未定ですが、日時や場所等は旭川開発建設部のホームページにてお知らせします。

誰でも傍聴できます

会場には傍聴席が用意されていますので、一般の方はどなたでも傍聴することができます。関心のある方はぜひ傍聴して下さい。ただし、席に限りがございますのでお早めにおいで下さい。

問い合わせ先

〒070-8528 旭川市8条通12丁目
 国土交通省北海道開発局 旭川開発建設部
 治水課 流域計画官 田倉 利浩
 TEL 0166-24-2131 (内線298)
 FAX 0166-26-6417
 Email : tessinfo@hkd.mlit.go.jp
 URL : http://www.as.hkd.mlit.go.jp/

8月は 北方領土返還 要求運動 強化月間

